



# :FLOOR

# CE

FLOOR 830 - (81300)  
FLOOR 824 - (81324)

Υπόγειο υδραυλικό μηχανισμό  
ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

GR

- Η εταιρία Gi.Bi.Di. S.r.l. έχει ελέγξει αυτό το προϊόν όσον αφορά την τέλεια προσαρμογή των χαρακτηριστικών του στην ισχύουσα νομοθεσία.
- Η εταιρία Gi.Bi.Di. S.r.l. διατηρεί το δικαίωμα αλλαγής των τεχνικών προδιαγραφών χωρίς προειδοποίηση, όσον αφορά ανάπτυξη των προϊόντων της.



**ΠΑΡΑΚΑΛΟΥΜΕ ΝΑ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ.**

## ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Ο μηχανισμός FLOOR επιτρέπει τον αυτοματισμό, με τρόπο πρακτικά αόρατο, κιγκλιδωμάτων με κλειόμενες όψεις.

Ο αυτοματισμός αποτελείται από ένα υπόγειο μηχανισμό, που μεταδίδει την κίνηση στην όψη και από ένα ελαιοδυναμικό κέντρο κατανομής ενσωματωμένο στο μηχανισμό.

**Οι μηχανισμοί FLOOR 830-824 είναι εναλλάξιμοι με τις εκδόσεις FLOOR 810-812, ανατρέξτε στο κεφάλαιο 18 “Εγκατάσταση μηχανισμού FLOOR 830-824 σε ένα προϋπάρχον κιβώτιο FLOOR”.**

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ

- Πριν προχωρήσετε στην εγκατάσταση θα πρέπει να προβλέψετε, στην αρχή του συστήματος, για έναν μαγνητοθερμικό και διαφορικό διακόπτη μέγιστης παροχής 10Α. Ο διακόπτης πρέπει να εξασφαλίζει ένα πολυπολικό διαχωρισμό των επαφών, με ελάχιστο άνοιγμα επαφών 3mm.
- Όλα τα υλικά της συσκευασίας δεν πρέπει να αφηθούν στη διάθεση παιδιών, δεδομένου ότι αποτελούν δυνητικές πηγές κινδύνου.
- Ο κατασκευαστής αποποιείται κάθε ευθύνης για τη σωστή λειτουργία του αυτοματισμού στην περίπτωση που δεν χρησιμοποιούνται τα μέρη και τα αξεσουάρ δικής μας παραγωγής και κατάλληλα για την προβλεπόμενη εφαρμογή.
- Στο τέλος της εγκατάστασης να ελέγχετε πάντα προσεκτικά τη σωστή λειτουργία του συστήματος και των χρησιμοποιούμενων συσκευών.
- Αυτό το εγχειρίδιο οδηγιών απευθύνεται σε άτομα εξουσιοδοτημένα για την εγκατάσταση “συσκευών υπό τάση”, συνεπώς απαιτεί καλή γνώση της τεχνικής, ασκούμενης ως επάγγελμα και σύμφωνα με τους ισχύοντες κανονισμούς.
- Η συντήρηση πρέπει να διενεργείται από ειδικευμένο προσωπικό.
- Πριν από οποιαδήποτε εργασία καθαρισμού ή συντήρησης, αποσυνδέετε τη συσκευή από το ηλεκτρικό δίκτυο τροφοδοσίας.
- Το προϊόν αυτό σχεδιάστηκε και κατασκευάστηκε αποκλειστικά για τη χρήση που υποδεικνύεται στη τεκμηρίωση αυτή. Χρήσεις μη αναφερόμενες στην τεκμηρίωση αυτή μπορεί να αποτελέσουν πηγή βλαβών στο προϊόν και πηγή κινδύνου.
- Ελέγξτε το σκοπό της τελικής χρήσης και βεβαιωθείτε ότι έχετε λάβει όλα τα αναγκαία μέτρα ασφάλειας.
- Η χρησιμοποίηση των προϊόντων και ο προορισμός τους για χρήσεις διαφορετικές από τις προβλεπόμενες, δεν δοκιμάστηκε από τον κατασκευαστή, συνεπώς οι εκτελούμενες εργασίες γίνονται υπό την απόλυτη ευθύνη του εγκαταστάτη.
- Επιστημάνετε τον αυτοματισμό με πινακίδες ειδοποίησης που πρέπει να είναι ορατές.
- Ειδοποιείτε το χρήστη ότι τα παιδιά ή τα ζώα δεν θα πρέπει να παίζουν ή να στέκονται πλησίον του κιγκλιδώματος.
- Να προστατεύετε επαρκώς τα επικίνδυνα σημεία, για παράδειγμα μέσω της χρήσης ενός ευαίσθητου πλευρού.
- Ελέγχετε αν η εγκατάσταση γείωσης είναι σωστά υλοποιημένη: συνδέετε όλα τα μεταλλικά μέρη του κλεισίματος (θύρες, κάγκελα, κλπ.) και όλα τα εξαρτήματα της εγκατάστασης που διαθέτουν ακροδέκτη γείωσης.
- Χρησιμοποιείτε αποκλειστικά αυθεντικά μέρη για οποιαδήποτε συντήρηση ή επισκευή.
- Μην διενεργείτε καμία τροποποίηση στα εξαρτήματα του αυτοματισμού αν δεν υπάρχει ρητή εξουσιοδότηση από την Εταιρεία.
- Να χρησιμοποιείτε κατάλληλα υλικά για τη διασφάλιση της σωστής μηχανικής σύνδεσης της καλωδίωσης και τέτοια που να διατηρείται ο βαθμός προστασίας IP 67.

## GR

## ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ ΓΙΑ ΤΟ ΧΡΗΣΤΗ

Σε περίπτωση βλάβης ή ανωμαλιών λειτουργίας αποσυνδέστε την τροφοδοσία στην αρχή της συσκευής και καλέστε την τεχνική υποστήριξη.

Να ελέγχετε περιοδικά τη λειτουργία των διατάξεων ασφαλείας.

Οι ενδεχόμενες επισκευές πρέπει να γίνονται από ειδικευμένο προσωπικό χρησιμοποιώντας αυθεντικά και πιστοποιημένα υλικά.

Το προϊόν δεν πρέπει να χρησιμοποιείται από παιδιά ή άτομα με μειωμένες φυσικές, αισθησιακές ή νοητικές ικανότητες, ή χωρίς πείρα και γνώση.

Μην επεμβαίνετε στην κάρτα για ρυθμίσεις ή/και συντήρηση.

**ΠΡΟΣΟΧΗ: ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ**

Είναι σημαντικό για την ασφάλεια των ατόμων να ακολουθείτε τις παρακάτω οδηγίες. Διατηρείτε το παρόν εγχειρίδιο οδηγιών.

## 1 - ΠΡΟΕΤΟΙΜΑΣΙΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΩΝ

Προετοιμάστε το ηλεκτρικό σύστημα όπως φαίνεται [1] με βάση τους ισχύοντες κανονισμούς για τα ηλεκτρικά συστήματα και τους εθνικούς κανονισμούς. Να διατηρείτε σαφώς χωριστές τις συνδέσεις τροφοδοσίας δικτύου από τις συνδέσεις υπηρεσίας (φωτοκυτόπαρα, ευαίσθητα πλαϊνά, διατάξεις χειρισμού, κλπ.).

**Τα κύρια εξαρτήματα του αυτοματισμού είναι:**

- ① Σηματοδότης με φως αναλαμπής: καλώδιο 2 αγωγών των 0,75 mm<sup>2</sup> (2x0,75).
- ② Κεραία: ομοαξονικό θωρακισμένο καλώδιο.
- ③ Επιλογέας με κλειδί: καλώδιο 3 αγωγών των 0,5 mm<sup>2</sup> (3x0,5).
- ④ Δέκτης φωτοκυττάρου: καλώδιο 4 αγωγών των 0,5 mm<sup>2</sup> (4x0,5).
- ⑤ Μεταδότης φωτοκυττάρου: καλώδιο 2 αγωγών των 0,5 mm<sup>2</sup> (2x0,5).
- ⑥ Διαφορικός-μαγνητοθερμικός διακόπτης με ελάχιστο άνοιγμα των επαφών ίσο με 3 mm.  
Γραμμή τροφοδοσίας της συσκευής 220-230Vac 50-60Hz: καλώδιο 3 αγωγών των 1,5 mm<sup>2</sup> min. (3x1,5)  
(Τηρείτε τους ισχύοντες κανονισμούς).
- ⑦ Κουτί ηλεκτρονικής συσκευής: καλωδίου 3x1,5 mm<sup>2</sup>.
- ⑧ **Μηχανισμός 230Vac:**  
Τροφοδοσία: καλώδιο 4 αγωγών των 1,5 mm<sup>2</sup> έκαστος:  
**Γκρι = κοινό κινητήρα; Καφέ = άνοιγμα; Μαύρο = κλείσιμο; Κίτρινο/πράσινο = γείωση**
- Μηχανισμός 24Vac:**  
Τροφοδοσία: καλώδιο 2 αγωγών των 2,5mm<sup>2</sup> έκαστος για ένα μέγιστο μήκος καλωδίου 6m, πέραν του οποίου χρειάζεται να αυξηθεί η διατομή του καλωδίου:  
**Κόκκινο = θετικό; Μαύρο = αρνητικό**
- Προαιρετικός αναστολέας τέλους διαδρομής:**  
Καλώδιο 4 αγωγών των 0,5 mm<sup>2</sup>.
- ⑨ Ευαίσθητο άκρο 8K2: καλώδιο 2 αγωγών των 0,5 mm<sup>2</sup> (2x0,5).
- ⑩ Ηλεκτρική κλειδαριά: καλώδιο 2 αγωγών των 1,5 mm<sup>2</sup> (2x1,5).
- ⑪ Άνοιγμα και κλείσιμο μηχανικές στάσεις.

Για την τοποθέτηση των καλωδίων χρησιμοποιήστε κατάλληλους σωλήνες διέλευσης.

Είναι καλό να διαχωρίζετε τα καλώδια τροφοδοσίας 230V από τα καλώδια σύνδεσης αξεσουάρ, συνεπώς προτείνεται η διευθέτηση τουλάχιστον δύο σωλήνων διέλευσης καλωδίων.

### ΠΡΟΣΟΧΗ:

Είναι σημαντικό στη γραμμή τροφοδοσίας να εγκατασταθεί, στην αρχή του εξοπλισμού, ένας διαφορικός-μαγνητοθερμικός πολυπολικός διακόπτης με ελάχιστο άνοιγμα των επαφών ίσο με 3 mm.

## 2 - ΤΕΧΝΙΚΑ ΣΤΟΙΧΕΙΑ

ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΣ	FLOOR 824	FLOOR 830
Συχνότητα χρήσης (%Fu) σε 20°C	80% <b>[2a]</b>	40% <b>[2b]</b>
Ηλεκτρικός κινητήρας	24 Vdc 1500 rpm	230 Vac 1450 rpm
Απορροφούμενη Ισχύς	max 120 W	max 190 W
Πυκνωτής	–	10 μF
Βαθμός προστασίας	IP 67	
Μέγιστη ροπή	300 Nm	
Ονομαστική ροπή	220 Nm	
Ρύθμιση της ροπής	ελαιοδυναμικά	
Ρύθμιση της ταχύτητας	ναι	
Ταχύτητα περιστροφής της όψης	7°/s	
Γωνία περιστροφής	180°	
Υδραυλικό λάδι	SHELL APR HC13	
Θερμοκρασία λειτουργίας	-20°C +60°C	
Θερμική προστασία	–	100°C
Τερματικό στοπ	προαιρετικό	
Μέγιστο μήκος όψης	3 m <b>[2c]</b>	
Μέγιστο βάρος όψης	600 Kg <b>[2c]</b>	
Χρόνος ανοίγματος σε 90°	13 s	
Υδραυλικό μπλοκ εγγυημένο για όψεις μέγιστου μήκους	2,0 m	
Ελάχιστη απόσταση μεταξύ στήλης και άξονα περιστροφής	55 mm	
Βάρος μηχανισμού	15 Kg (όπως πωλείται)	
Τύπος για τον υπολογισμό της συχνότητας χρήσης	$\%Fu = \frac{A + C}{A + C + P} \times 100$ <p>A = Χρόνος ανοίγματος  C = Χρόνος κλεισίματος  P = Χρόνος συνολικής παύσης  A+C+P = Χρόνος που μεσολαβεί μεταξύ δύο ανοιγμάτων</p>	

## GR

**Καμπύλη Μέγιστης χρησιμοποίησης**

Από τα γραφήματα [2a] και [2b] μπορεί να εξαχθεί ο χρόνος λειτουργίας με βάση την επιθυμητή συχνότητα χρήσης.

**Διάγραμμα εφαρμογής**

Από το γραφικό [2c] μπορείτε να καθορίσετε το μέγιστο μήκος της όψης με βάση του βάρους της.

**3 - ΔΙΑΣΤΑΣΕΙΣ**

Αναφορές στην εικόνα [3].

**4 - ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΪΑ ΚΙΒΩΤΪΟΥ ΘΕΜΕΛΪΩΣΗΣ**

Αναφορές στην εικόνα [4].

- ① Αυτοφερόμενος πείρος Ø70 mm.
- ② Μπουζόνια για τη στερέωση του μηχανισμού.
- ③ Οπές στερέωσης καπακιού.
- ④ Οπές Ø40 mm για τη διέλευση του ηλεκτρικού καλωδίου τροφοδοσίας του κινητήρα και καλωδίου αναστολέα τέλους διαδρομής.
- ⑤ Οπή Ø60 mm αποστράγγισης για την αποφυγή δημιουργίας στάσιμων νερών.
- ⑥ Βίδες στερέωσης καπακιού.
- ⑦ Πώμα πρόσβασης στη χειροκίνητη απασφάλιση.
- ⑧ Καπάκι κιβωτίου.

**5 - ΟΝΟΜΑΤΟΛΟΓΪΑ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ FLOOR**

Αναφορές στην εικόνα [5].

- ① Κυλινδρικό αυλακωτό περίβλημα στρεφόμενο για τη μετάδοση της κίνησης.
- ② Ανοίγματα στερέωσης μηχανισμού εντός του κιβωτίου.
- ③ Πλάκα στήριξης του μηχανισμού.
- ④ ⑤ Δρομείς ρύθμισης ταχύτητας.
- ⑥ Δρομείς απασφάλισης.
- ⑦ ⑧ Βαλβίδα ρύθμισης υφιστάμενης ροπής.
- ⑨ ⑩ Δρομείς για την επιλογή της αντιστρεψιμότητας.

## 6 - ΠΡΟΚΑΤΑΡΚΤΙΚΕΣ ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΕΙΣ

- Βεβαιωθείτε αν η δομή του κιγκλιδώματος είναι κατάλληλη για να φιλοξενήσει το μηχανισμό.
- Βεβαιωθείτε αν τα σταθερά και κινητά μέρη του κιγκλιδώματος είναι δομικά ακέραια και κατάλληλα ή αν απαιτούν εργασίες ενίσχυσης.
- Βεβαιωθείτε αν τα μέρη που υπόκεινται σε τριβές, ειδικότερα ο επάνω μεντεσές, απαιτούν εργασίες αποκατάστασης.
- Στο πεδίο δράσης του μηχανισμού δεν πρέπει να υπάρχουν εμπόδια οποιουδήποτε τύπου.
- Η τοποθέτηση του κιβωτίου θεμελίωσης πρέπει να γίνει σε μια περιοχή εδάφους χωρίς καλώδια και σωληνώσεις και με τέτοια χαρακτηριστικά που να εξασφαλίζουν σωστό κράτημα.
- Ελέγξτε για την ύπαρξη εδάφους με αποτελεσματικό κράτημα.
- Διενεργήστε την τοποθέτηση αρκετά μακριά από το δρόμο έτσι που να μην αποτελεί εμπόδιο για την κυκλοφορία.
- Είναι καλό να επισημαίνετε την αυτοματοποιημένη είσοδο με προειδοποιητικές πινακίδες ευανάγνωστες (εντός και εκτός) και, κατά περίπτωση, να ειδοποιούν τους πεζούς για την απαγόρευση διέλευσης.
- Σε περίπτωση αβεβαιότητας για την ασφάλεια εγκατάστασης, διακόψτε την εργασία και επικοινωνήστε με τον μεταπωλητή.
- Ελέγξτε αν η δομή του κάγκελου είναι επαρκώς ανθεκτική. Σε κάθε περίπτωση ο εκκινητής πρέπει να ωθήσει την όψη σε ένα ενισχυμένο σημείο.
- Ελέγξτε αν οι όψεις κινούνται χειρονακτικά και χωρίς προσπάθεια σε όλη τη διαδρομή.
- Ελέγξτε αν έχουν τοποθετηθεί τα στοπ των όψεων σε άνοιγμα και κλείσιμο.
- Αν το κάγκελο δεν είναι πρόσφατης τοποθέτησης, ελέγξτε την κατάσταση φθοράς όλων των εξαρτημάτων, τακτοποιήστε ή αντικαταστήστε τα ελαττωματικά ή φθαρμένα μέρη.
- Η αξιοπιστία και η ασφάλεια του αυτοματισμού επηρεάζεται άμεσα από την κατάσταση της δομής του κιγκλιδώματος.

## 7 - ΚΑΘΟΡΙΣΜΟΣ ΑΡΙΣΤΕΡΗΣ-ΔΕΞΙΑΣ ΟΨΗΣ ΚΑΙ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΣΤΗΝ ΕΣΩΤΕΡΙΚΉ ΚΕΝΤΡΙΚΉ Θ΄ΕΣΗ

Ο εκκινητής μπορεί να είναι δεξιός ή αριστερός και συμβατικά παρατηρείται το κιγκλιδωμά από το εσωτερικό πλευρό (προς το άνοιγμα) **[7a]**.

Η εγκατάσταση του κιβωτίου θεμελίωσης μπορεί να γίνει στο μέσο τμήμα του περάσματος (κλασική εγκατάσταση) **[7b]** ή εντός του περάσματος **[7c]**.

Θα πρέπει να διευθετήσετε τα στοπ επί του εδάφους ① **[7b]** **[7c]**.

## GR

## 8 - ΤΟΙΧΟΔΟΜΉ ΚΙΒΩΤΪΟΥ ΘΕΜΕΛΪΩΣΗΣ

- 1 - Διενεργήστε ένα μια εκσκαφή στο έδαφος κάτω από το υποστύλωμα **[8a]**, δημιουργήστε μια βάση από αμμοχάλικο για την αποφυγή στασιμότητας του νερού **[8a]**.
- 2 - Ο προϋπάρχων κάτω μεντεσές δε χρησιμεύει και πρέπει να αφαιρεθεί **[8a]**.
- 3 - Με τη χρήση αποστατών διευθετήστε το κιβώτιο εντός της εκσκαφής, αλφαδιασμένο, και προσέχοντας ώστε ο πείρος του κιβωτίου να είναι στον ίδιο άξονα με τον επάνω μεντεσέ της όψης **[8b]**.
- 4 - Βεβαιωθείτε ότι έχετε διευθετήσει σωστά τους σωλήνες διέλευσης καλωδίων **[8b]** και το σωλήνα Ø60 mm για την αποστράγγιση των νερών **[8b]**.
- 5 - Βγάλτε το κιβώτιο από την εκσκαφή και εκτελέστε την πρώτη έγχυση τσιμέντου για τη δημιουργία του θεμελίου.
- 6 - Βεβαιωθείτε ότι έχετε εμφράξει όλες τις σπές επί του κιβωτίου αλλιώς το τσιμέντο θα εισχωρήσει στο κιβώτιο.
- 7 - Επανεισάγετε εντός της εκσκαφής, βεβαιωθείτε ότι το κιβώτιο είναι ακόμη αλφαδιασμένο.
- 8 - Διενεργήστε τη δεύτερη έγχυση τσιμέντου για να γεμίσετε τα μεσοδιαστήματα μεταξύ κιβωτίου και εκσκαφής.
- 9 - Περιμένετε ώστε το τσιμέντο να πήξει.

## 9 - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΟΨΗΣ

Ο μηχανισμός FLOOR δεν πρέπει να υπάρχει εντός του κιβωτίου θεμελίωσης μέχρι την πλήρη εγκατάσταση της όψης, ειδικότερα μέχρι να έχουν εκτελεστεί όλες οι συγκολλήσεις.

Η συναρμολόγηση του κιγκλιδώματος μπορεί να γίνει με δύο τρόπους:

## ΤΡΟΠΟΣ 1

- Βγάλτε τον αυτοφερόμενο πείρο **[9a]** από το κιβώτιο, λιπάνετε τον με γράσο και εισάγετέ τον πάλι.
- Ευθυγραμμίστε τη χαραγή **[9a]** που υπάρχει στον αυτοφερόμενο πείρο **[9a]** με τη χαραγή **[9a]** που υπάρχει στο κιβώτιο θεμελίωσης.
- Τοποθετήστε το κιγκλιδώμα απ' ευθείας στον αυτοφερόμενο πείρο **[9a]**.
- Τοποθετήστε την όψη σε θέση κλεισίματος όντας βέβαιοι ότι η ευθυγράμμιση μεταξύ χαραγής στον αυτοφερόμενο πείρο **[9a]** και χαραγής στο κιβώτιο **[9a]** διατηρείται.
- Βεβαιωθείτε ότι η όψη είναι αλφαδιασμένη και ότι ο επάνω μεντεσές της όψης είναι ευθυγραμμισμένος με τον αυτοφερόμενο πείρο.
- Συγκολλήστε την όψη στον πείρο, αποφύγετε τη χρήση του κιβωτίου ως μονωτή για τη συσκευή συγκόλλησης γιατί το ρεύμα συγκόλλησης θα περνούσε μέσω του εδράνου που υπάρχει στο κιβώτιο αλλοιώνοντάς του τα χαρακτηριστικά **[9b]**.

## ΤΡΟΠΟΣ 2

- Προμηθευτείτε ένα προφίλ τύπου U (δεν παρέχεται) κατάλληλων διαστάσεων **[9c]**.
- Βγάλτε τον αυτοφερόμενο πείρο **[9a]** από το κιβώτιο θεμελίωσης.



- Εντοπίστε στο προφίλ τύπου U την περιοχή ιδανικής στερέωσης του αυτοφερόμενου πείρου **[9d]**.
- Συγκολλήστε τον αυτοφερόμενο πείρο στο προφίλ τύπου U έτσι ώστε το φρεζαρισμένο άκρο να είναι κάθετο στο προφίλ τύπου U **[9e]**.
- Λιπάνετε το αυτοφερόμενο γρανάζι με γράσο.
- Εισάγετε στο κιβώτιο τον αυτοφερόμενο πείρο με προφίλ τύπου U συγκολλημένο.
- Τοποθετήστε την όψη στο προφίλ τύπου U.
- Βεβαιωθείτε ότι η όψη είναι αλφαδιασμένη.
- Συγκολλήστε το προφίλ τύπου U μια πλάκα κατάλληλων διαστάσεων ① **[9f]** για να ασφαλίσετε την όψη.

## 10 - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ

*Σε περίπτωση αντικατάστασης του μηχανισμού και αν το κιβώτιο θεμελίωσης έχει εγκατασταθεί πριν το 2011, δώστε προσοχή σε ό,τι γράφεται στο κεφάλαιο **18**.*

- Κινήστε την όψη κατά το άνοιγμα για περίπου 90°.
- Απασφαλίστε το μηχανισμό (βλέπε κεφάλαιο **11** “Χειρονακτική Μανούβρα”).
- Εισάγετε ένα κλειδί ή άλλο εργαλείο κατάλληλων διαστάσεων ① **[10a]** στο φρεζάρισμα που υπάρχει στο αυλακωτό κυλινδρικό κάλυμμα ② **[10a]**.
- Στρέψτε την αυλακωτή σύζευξη ② **[10a]** προς τη φορά κλεισίματος μέχρι να φτάσει στη μέγιστη διαθέσιμη διαδρομή.
- Στρέψτε την αυλακωτή σύζευξη ② **[10a]** προς τη φορά ανοίγματος για περίπου 100°.
- Βγάλετε το κυλινδρικό αυλακωτό κάλυμμα ② **[10a]** και εισαγάγετέ το πάλι με το φρεζάρισμα ευθυγραμμισμένο όπως στο ② **[10b]**.
- Εισάγετε το μηχανισμό στο κιβώτιο θεμελίωσης **[10b]**.
- Το φρεζάρισμα στον αυτοφερόμενο πείρο και το φρεζάρισμα στο αυλακωτό κυλινδρικό κάλυμμα θα πρέπει να είναι ευθυγραμμισμένα **[10b]** έτσι ώστε να επιτρέπουν την πλήρη εισαγωγή του μηχανισμού, αν ο μηχανισμός δεν μπαίνει εύκολα θα πρέπει να ενεργήσετε στην όψη, στρέφοντάς την ελαφρά, για να δημιουργηθεί καλύτερη ευθυγράμμιση.
- Στερεώστε το μηχανισμό με τα παξιμάδια ③ **[10b]**.

## 11 - ΧΕΙΡΟΚΙΝΗΤΗ ΜΑΝΟΥΒΡΑ (ΑΠΑΣΦΑΛΙΣΗ)

- Ξεβιδώστε το πώμα ① **[11a]** που υπάρχει στο καπάκι του κιβωτίου θεμελίωσης με τη χρήση του παρεχόμενου κλειδιού απασφάλισης ② **[11a]** στο οποίο υπάρχει ένα φρεζάρισμα κατασαβιδιού ③ **[11a]**.
- Αφού αφαιρεθεί το πώμα **[11b]** έχετε πρόσβαση στο δρομέα ⑥ **[5]**.
- Εισάγετε το παρεχόμενο εξαγωνικό κλειδί απασφάλισης στην εξαγωνική έδρα που υπάρχει στο δρομέα ⑥ **[5]**.
- Γυρίστε το κλειδί αριστερόστροφα κατά τουλάχιστον μισή στροφή χωρίς να το ζορίσετε **[11c]**.
- Για την αυτόματη επαναφορά στρέψτε το κλειδί δεξιόστροφα μέχρις ότου ο δρομέας ⑥(5) φτάσει καλά σε стоп **[11d]**.

## GR

## 12 - ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΡΟΠΗΣ

Για την αύξηση της ροπής, στρέψτε με τη βοήθεια ενός κατασαβιδιού, δεξιόστροφα, τις βαλβίδες ⑦ και ⑧ [5]; για τη μείωση της ροπής, στρέψτε τις βαλβίδες αριστερόστροφα.

Αναλυτικά στο μηχανισμό εγκατεστημένο επί της ΑΡΙΣΤΕΡΗΣ όψης:

- Η βαλβίδα ⑦ [5] ρυθμίζει τη ροπή ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ.
- Η βαλβίδα ⑧ [5] ρυθμίζει τη ροπή ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ.

Αναλυτικά στο μηχανισμό εγκατεστημένο επί της ΔΕΞΙΑΣ όψης:

- Η βαλβίδα ⑦ [5] ρυθμίζει τη ροπή ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ.
- Η βαλβίδα ⑧ [5] ρυθμίζει τη ροπή ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Κατά τη διεργασία ρύθμισης ροπής, στρέψτε τις βαλβίδες απαλά χωρίς να τις βιδώσετε ή να τις ξεβιδώσετε τελείως, λαμβάνοντας υπόψη ότι οι μηχανισμοί παρέχονται με την ισχύ ήδη ρυθμισμένη με βέλτιστο τρόπο σε φάση δοκιμής.

Ο μηχανισμός διαθέτει τις ετικέτες ρύθμισης πίεσης για την έκδοση δεξιά και αριστερά προς εφαρμογή στο κέντρο.

## 13 - ΡΥΘΜΙΣΗ ΤΗΣ ΤΑΧΥΤΗΤΑΣ

Χρησιμοποιώντας το κλειδί για τη χειροκίνητη μανούβρα ① [11], ενεργήστε στους δρομείς ④ και ⑤ [5]: στρέφοντάς τους δεξιόστροφα η ταχύτητα περιστροφής του κικκλιδώματος μειώνεται, αριστερόστροφα αυξάνεται.

Αναλυτικά στο μηχανισμό εγκατεστημένο επί της ΑΡΙΣΤΕΡΗΣ όψης:

- Η βαλβίδα ④ [5] ρυθμίζει την ταχύτητα ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ.
- Η βαλβίδα ⑤ [5] ρυθμίζει την ταχύτητα ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ.

Αναλυτικά στο μηχανισμό εγκατεστημένο επί της ΔΕΞΙΑΣ όψης:

- Η βαλβίδα ④ [5] ρυθμίζει την ταχύτητα ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ.
- Η βαλβίδα ⑤ [5] ρυθμίζει την ταχύτητα ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:**

Ενεργώντας στις βαλβίδες ④ και ⑤ [5] οι επιτυγχανόμενες ταχύτητες επηρεάζονται από την θερμοκρασία περιβάλλοντος. Ρυθμίσεις πολύ χαμηλής της ταχύτητας συσχετισμένες με την άφιξη χαμηλών θερμοκρασιών μπορούν να προξενήσουν την απουσία ανοίγματος/κλεισίματος της όψης.

## 14 - ΜΕΤΑΤΡΟΠΗ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ ΜΗ ΑΝΤΙΣΤΡΕΠΤΗ-ΑΝΤΙΣΤΡΕΠΤΗ

Ο μηχανισμός FLOOR παράγεται και πωλείται ως ΜΗ ΑΝΤΙΣΤΡΕΠΤΟΣ, αν χρειαστεί μπορεί να καταστεί αντιστρεπτός σε άνοιγμα ή σε κλείσιμο ή τόσο σε άνοιγμα όσο και σε κλείσιμο.

Η αντιστρεψιμότητα του μηχανισμού ρυθμίζεται από τους δρομείς ⑨ και ⑩ [5], στρέφοντάς τους δεξιόστροφα μέχρι την πλήρη σύσφιξη ο μηχανισμός είναι μη αντιστρεπτός, στρέφοντάς τους αριστερόστροφα μέχρι να έρθει η κεφαλή του δρομέα σύρριζα στην κεφαλή αλουμινίου, ο μηχανισμός καθίσταται αντιστρεπτός.

Αναλυτικά στο μηχανισμό εγκατεστημένο επί της ΑΡΙΣΤΕΡΗΣ όψης:

- Η βαλβίδα ⑨ [5] ελέγχει την αντιστρεψιμότητα ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ.
- Η βαλβίδα ⑩ [5] ελέγχει την αντιστρεψιμότητα ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ.

Αναλυτικά στο μηχανισμό εγκατεστημένο επί της ΔΕΞΙΑΣ όψης:

- Η βαλβίδα ⑨ [5] ελέγχει την αντιστρεψιμότητα ΚΛΕΙΣΙΜΑΤΟΣ.
- Η βαλβίδα ⑩ [5] ελέγχει την αντιστρεψιμότητα ΑΝΟΙΓΜΑΤΟΣ.

## 15 - ΜΟΝΤΑΡΙΣΜΑ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗΣ ΚΛΕΙΔΑΡΙΑΣ

Αναφορές σε εικόνες [15a] και [15b]. Η ηλεκτρική κλειδαριά είναι υποχρεωτική για όψεις άνω του 2,0 m.

- ① Ηλεκτρική κλειδαριά.
- ② Πλακα στερέωση ηλεκτρικής κλειδαρίας.
- ③ Αγκιστρωση μανδαλωσης.
- ④ Στοπ για αγκιστρωση μανδαλωσης.
- ⑤ Μανδαλωση.
- ⑥ Βαρελακι διερχόμενο (κατα παραγγελία).
- ⑦ Κιγκλιδωμα.

## 16 - ΠΡΟΑΙΡΕΤΙΚΗ ΜΟΝΑΔΑ ΑΝΑΣΤΟΛΕΑ ΤΕΛΟΥΣ ΔΙΑΔΡΟΜΗΣ

Στο μηχανισμό FLOOR μπορεί να εγκατασταθεί το κιτ αναστολέα τέλους διαδρομής με αισθητήρα αποτελέσματος Hall.

Το κιτ αναστολέα τέλους διαδρομής επιτρέπει, αν χρησιμοποιείται με κατάλληλη συσκευή χειρισμού, καλύτερο και ακριβέστερο έλεγχο της κίνησης της όψης. Τα μεγαλύτερα πλεονεκτήματα επιτυγχάνονται με το μηχανισμό FLOOR σε 24Vdc.

Το κιτ αποτελείται από:

- Αισθητήρα με αποτέλεσμα Hall ① [16a] που στερεώνεται στο σώμα μηχανισμού με δύο βίδες ② [16a].
- Δίσκο μεταλλικό ③ [16a] που στερεώνεται κάτω από το κυλινδρικό αυλακωτό κάλυμμα ④ [16a] με δύο βίδες ⑤ [16a].
- Δύο φορείς μαγνητών από πλαστικό ⑥ [16a], ένας μαύρου χρώματος και ένας λευκού χρώματος, που στερεώνονται στο μεταλλικό δίσκο έκαστος με δύο βίδες ⑦ [16a] και στον οποίο, χαλαρώνοντας τις βίδες στερέωσης, είναι ελεύθεροι να κυλήσουν.

Σε κάθε φορά μαγνήτη είναι ήδη μονταρισμένοι δύο μαγνήτες προσανατολισμένοι στην ίδια φορά πόλωσης, στον μαύρο φορέα είναι ήδη μονταρισμένοι δύο μαγνήτες που ελέγχουν το κλείσιμο, στο λευκό φορέα είναι ήδη μονταρισμένοι δύο μαγνήτες που ελέγχουν το άνοιγμα [16b].

Το σχέδιο σύνδεσης του αισθητήρα είναι στην Εικ. [16c].

Χρησιμοποιώντας κέντρα Gi.Bi.Di. δεόντως διευθετημένα, ο πρώτος μαγνήτης που περνάει στον αισθητήρα με αποτέλεσμα hall καθορίζει την έναρξη της κίνησης σε επιβράδυνση και ο δεύτερος μαγνήτης καθορίζει το τέλος της κίνησης σε επιβράδυνση. Ανατρέξτε στις οδηγίες του κέντρου χειρισμού.

## GR

**17 - ΤΕΛΙΚΟΙ ΈΛΕΓΧΟΙ**

Τροφοδοσία του αυτοματισμού:

- Αν υπάρχουν ελέγξτε τη σωστή ανάγνωση των αναστολέων τέλους διαδρομής (προαιρετικό), κινώντας χειρονακτικά την όψη.

Διενεργήστε έναν ή περισσότερους πλήρεις κύκλους ανοίγματος και κλεισίματος ελέγχοντας:

- Τη σωστή λειτουργία των διατάξεων ασφαλείας;
- Την κανονική κίνηση των όψεων;
- Τη σταθερότητα της πλάκας θεμελίωσης;
- Αν το μηχανοκίνητο κιγκλίδωμα είναι σύμφωνο με τις βασικές προδιαγραφές ασφαλείας που απαιτούνται από την οδηγία μηχανών (2006/42/EK)

Για περισσότερες λεπτομέρειες και πληροφορίες για τους κανονισμούς αναφοράς μπορείτε να συνδέεστε στο site internet: **www.gibidi.com**

**18 - ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟΥ FLOOR 830-824 ΣΕ ΈΝΑ ΠΡΟΫΠΆΡΧΟΝ ΚΙΒΩΤΙΟ FLOOR**

Σε περίπτωση που πρέπει να προχωρήσετε στην εγκατάσταση του μηχανισμού εντός ενός προϋπάρχοντος κιβωτίου χρειάζεται να ελέγξετε αν το κιβώτιο έχει το αντέρεισμα της όψης διαμορφωμένο όπως στην ① **[18]**.

Αν το κιβώτιο δεν παρουσιάζει τις ελαφρύνσεις της ① **[18]** θα απαιτηθεί να τις δημιουργήσετε με τη χρήση κατάλληλων οργάνων (εύκαμπτο), στην περιοχή εργασίας χρειάζεται να εφαρμόσετε μια προστατευτική επένδυση για την αποφυγή οξειδώσεων(spray ψευδαργύρου).

**19 - ΣΥΝΤΗΡΗΣΗ**

Διενεργείτε περιοδικούς ελέγχους στο κιγκλίδωμα με ιδιαίτερη προσοχή:

- στον έλεγχο των υποστηρίγμάτων;
- στον έλεγχο της καλής λειτουργίας των διατάξεων ασφαλείας;
- Απασφαλίστε το μηχανισμό και ελέγξτε την απουσία σημείων τριβής καθ' όλη τη διαδρομή;
- Ελέγξτε την κατάσταση του αυτολιπαινόμενου αφαλού.

ελέγχετε περιοδικά τη σωστή λειτουργία των ασφαλειών αντισύνθλιψης και την αποτελεσματικότητα του συστήματος απασφάλισης που επιτρέπει την χειροκίνητη λειτουργία (βλέπε σχετική παράγραφο).

Οι εγκατεστημένες διατάξεις ασφαλείας στο σύστημα πρέπει να ελέγχονται κάθε έξι μήνες.

Η Gi.Bi.Di. S.r.l. διατηρεί το δικαίωμα να τροποποιεί τα τεχνικά στοιχεία χωρίς προειδοποίηση, σε συνάρτηση της εξέλιξης του προϊόντος.

**20 - ΔΥΣΛΕΙΤΟΥΡΓΙΑ**

Για οποιαδήποτε ανωμαλία λειτουργίας που δεν έχει επιλυθεί, διακόψτε την τροφοδοσία στο σύστημα και ζητήστε την επέμβαση ειδικευμένου προσωπικού (εγκαταστάτης).

Στην περίοδο εκτός λειτουργίας, ενεργοποιήστε την χειρονακτική απασφάλιση για να επιτραπεί το χειρονακτικό άνοιγμα και κλείσιμο.

## Δήλωση συμμόρφωσης CE

Ο κατασκευαστής:

**GI.BI.DI. S.r.l.**

Via Abetone Brennero, 177/B,  
46025 Poggio Rusco (MN) ITALY

δηλώνει ότι τα προϊόντα:

**ΥΔΡΑΥΛΙΚΟ ΜΗΧΑΝΙΣΜΟ FLOOR 824-830**

είναι σύμφωνα με τις ακόλουθες Οδηγίες CEE:

- Οδηγία EMC 2004/108/CE και μεταγενέστερες τροποποιήσεις;
- Οδηγία LVD 2006/95/CE και μεταγενέστερες τροποποιήσεις (FLOOR 830)

και εφαρμόστηκαν τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα:

- EN60335-1; EN61000-6-1; EN61000-6-3

Ημερομηνία 10/03/2011

Διευθύνων Σύμβουλος  
**Oliviero Arosio**







■ a **BANDINI INDUSTRIE** company



ISO 9001 Cert. N. 0079

# GIBIDI

**GI.BI.DI. S.r.l.**

Via Abetone Brennero, 177/B  
46025 Poggio Rusco (MN) - ITALY  
Tel. +39.0386.52.20.11  
Fax +39.0386.52.20.31  
E-mail: [comm@gibidi.com](mailto:comm@gibidi.com)

Numero Verde: 800.290156



[www.gibidi.com](http://www.gibidi.com)